

Presidenta:

Lidia Sánchez Milán
Secretaria General de Políticas Culturales

Vicepresidentes:

Guadalupe Ruiz Herrador
Directora General de Bienes Culturales
Román Fernández-Baca Casares
Director del Instituto Andaluz del Patrimonio
Histórico

**CONSEJERÍA DE CULTURA
JUNTA DE ANDALUCÍA**
Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico

ISSN 1136-1867
Depósito Legal: CA-267-1994
Distribución nacional e internacional:
2 500 ejemplares

PH es una publicación trimestral del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico que pretende la presentación de un amplio campo de informaciones, noticias y opiniones con el objeto de difundir y fomentar el debate sobre cuestiones de relevancia en torno al Patrimonio Cultural. La totalidad de su contenido no debe ser interpretado como el punto de vista del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, a menos que se especifique explícitamente.

Por razones de espacio y pertinencia, la redacción podrá reducir las contribuciones, sin menoscabo del contenido sustancial de dichas aportaciones.

Las recomendaciones para la participación en la revista pueden ser consultadas en la web institucional www.juntadeandalucia.es/cultura/iaph



Editorial

PH 67, recuperamos los números monográficos

PH 67 es un número doble que recupera aquello que en nuestra revista era habitual: boletines monográficos que abordan temas de actualidad patrimonial de forma particular, desde una visión global y múltiple, junto a números ordinarios con sus secciones consolidadas de noticias, proyectos, actuaciones, criterios, etcétera. A lo largo de este mes de agosto se ha editado no sólo un número especial dedicado al patrimonio megalítico sino la habitual revista, con artículos sobre el color en la arquitectura ("Bienes, Paisajes e Itinerarios"), la restauración de las cubiertas de la iglesia de Santiago en Carmona (Sevilla) o una breve pero interesante entrevista con el Fiscal Superior de Andalucía, sobre patrimonio arqueológico subacuático ("Agenda").

Nos interesa detenernos –por su novedad– en la primera de las entregas, el monográfico sobre patrimonio megalítico. Abordamos este número especial con el mayor rigor científico, desde la multidisciplinariedad, pero sin olvidar en ningún momento la dimensión social en el que se desenvuelve todo patrimonio, es decir, su puesta en valor para uso social mediante una gestión cultural responsable, reconociendo la multiplicidad de agentes involucrados en todo proceso de patrimonialización.

Para coordinar este reto necesitábamos una persona que uniera las facetas de rigor científico e investigador con la pasión y las ganas de contar cosas más allá de los círculos de arqueólogos especializados en Prehistoria. Esa persona ha sido Leonardo García Sanjuán, profesor del Departamento de Prehistoria y Arqueología de la Universidad de Sevilla, que ha sabido encajar a la perfección el reto de poner al día el megalitismo desde los más variados enfoques. En las páginas de este Boletín podemos encontrar novedosas interpretaciones de estas manifestaciones culturales que trascienden a la época en que fueron construidas y por tanto no son objeto de estudio de un solo periodo histórico. También se plantean análisis del profundo sentido paisajístico de los monumentos, cuestión no tenida en cuenta por los primeros arqueólogos que se enfrentaron a su investigación científica. Asimismo se presentan aplicaciones de técnicas novedosas para su conocimiento como la geoarqueología, arqueoastronomía y nuevos métodos de datación. También se le da especial relevancia a otras percepciones del megalitismo desde la etnología, toponimia, esoterismo y la creación contemporánea.

Este patrimonio singular y espectacular reúne los valores tradicionales de monumento y en muchos casos de monumentalidad, íntimamente vinculados al espacio físico que ocupan y a su vez creadores y señalizadores del territorio en el que se insertan. Han llegado hasta nuestros días desgajados de sus paisajes fundacionales, pero siempre rodeados de la curiosidad e interés que han suscitado a través de la historia. Gestionar su conocimiento, conservación y uso sin menoscabo de sus valores es un reto para profesionales y administraciones culturales.



004



016



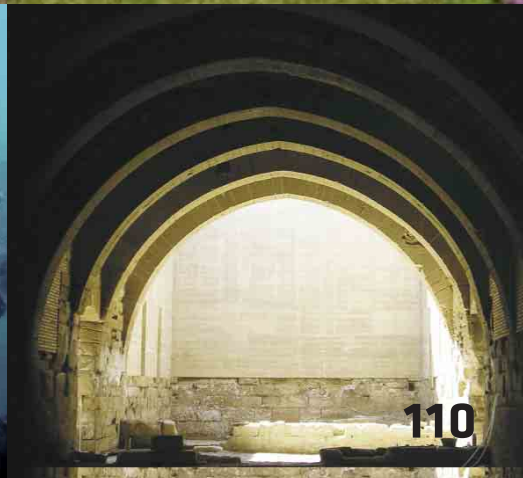
030



070



088



110

PH67

Boletín del Instituto Andaluz
del Patrimonio Histórico

Publicación trimestral
Año XVI
Número 67
Agosto 2008

Índice

PH67 Agosto 2008

004 Noticias

Proyectos

- 016 **El localizador cartográfico del patrimonio cultural andaluz.**
Carmen Pizarro Moreno, David Villalón Torres y José Manuel Díaz Iglesias
Un producto de difusión para la consulta y geovisualización de entidades patrimoniales, que integra la información geográfica de las mismas con el contenido de otros recursos del SIPHA

030 Bienes, paisajes e itinerarios. El color de las ciudades, lenguaje visual urbano

032 **Del color de la arquitectura al color de la ciudad**, Víctor Fernández Salinas; 037 **El color en las ciudades desde la Antigüedad hasta la Edad Media**, Florentino Pozo Blázquez; 038 **El color de las formas, pintando la arquitectura**, Luis F. Martínez Montiel; 043 **La conservación preventiva de las pinturas murales**, Raniero Baglioni; 044 **El color en la arquitectura contemporánea**, Carlos Tapia; 047 **En la web**; 050 **Planes del color en los centros históricos: el ejemplo de Málaga**, Joan Casadevall Serra; 052 **La cualidad ambiental del paisaje urbano a través del color. El caso de la Carrera del Darro en Granada**, Julio Juste; 058 **Ciudades: vistas y color. El caso de El Cerro Rico en Potosí**, Félix Pozo Soro y Luis Prado Ríos; 060 **Color y arquitectura vernácula: la serranía suroeste sevillana**, Pilar Zafra Costán; 068 **Bibliografía**

Actuaciones

- 070 **Restauración de cubiertas de la Iglesia de Santiago de Carmona (Sevilla).**
Valentín Trillo Martínez
La intervención refleja una metodología basada en el análisis, reflexión y búsqueda de la identidad de la iglesia, como construcción cambiante en el tiempo y en el paisaje

Criterios

- 088 **Zonas y Servidumbres Arqueológicas: La novedosa protección del patrimonio arqueológico subacuático en Andalucía.**
Arturo del Pino Ruiz y María Rosario Rodríguez González
- 100 **La definición del patrimonio cultural subacuático en la Convención UNESCO de 2001.**
Mariano J. Aznar Gómez

Agenda

- 110 Entrevista. **Jesús García Calderón: "Las actuaciones públicas de defensa del patrimonio histórico exigen coordinación entre lo que debe protegerse y las fórmulas más eficaces para hacerlo".**
- 114 Formación del IAPH
- 116 Calendario
- 120 Convocatorias

Publicaciones

- 122 Literatura y patrimonio. **Las piedras de Venecia.** John Ruskin
- 124 Novedades
- 126 Reseñas

Un reto permanente: 32ª reunión del Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO

En la última reunión anual del Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO, celebrada en Québec (Canadá) durante los días 2 al 10 de julio, se ha decidido la inscripción de 19 nuevos sitios culturales y ocho sitios naturales en la Lista del Patrimonio Mundial. Si bien la lista de Patrimonio en Peligro no se ha modificado, se pidió la instauración de un sistema de “vigilancia reforzada” de cuatro de los sitios ya inscritos. España ha sido elegida para hacerse cargo de la presidencia del Comité en 2009.

Actualmente la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO tiene un total de 878 sitios: 679 culturales, 174 naturales y 25 mixtos en 145 países

Los principales objetivos del Comité de Patrimonio Mundial de la UNESCO son identificar, proteger, conservar, revalorizar y transmitir a las generaciones futuras el patrimonio cultural y natural, promocionar el desarrollo sostenible de los sitios. Gracias a los informes periódicos y al nuevo marco global de seguimiento, puede detectar las amenazas que pesan sobre la integridad de los bienes.

En los dos últimos años, se han examinado unos 300 informes sobre estados de conservación. Nueve sitios fueron retirados de

la Lista del Patrimonio en Peligro, que en la actualidad comporta un total de 30, ya que su estado de conservación había mejorado, pero se añadieron cinco nuevos bienes. Inscribir un bien en esta Lista, es dar la voz de alarma.

Durante la reunión que se ha celebrado en Québec, se ha decidido la inscripción de 21 nuevos sitios en la Lista de Patrimonio Mundial, ingresando por primera vez en ella Arabia Saudita, Papua Nueva Guinea, San Marino y Vanuatu.

📍 Los *Tulou*, viviendas fortificadas circulares, de la provincia china de Fu Jian, son patrimonio mundial de la UNESCO / FOTO: JING. FUENTE: FLICKR





📍 Con la anexión del centro histórico de la ciudad de Berati (Albania) se amplía el sitio de Gjirokastra, inscrito desde 2005 / FOTO: NICK KOCHARHOOK

El sistema de vigilancia reforzada

El Comité instauró en 2007 un sistema de "vigilancia reforzada" para los bienes inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial en Peligro, que está aplicando actualmente a los cinco sitios de la República Democrática del Congo así como al valle del Elba en Dresde y a la ciudad vieja de Jerusalén, y que este año ha ampliado a cuatro más: Burdeos (Francia), Tombuctú (Malí), Machu Picchu (Perú), Samarcanda (Uzbekistán).

Este mecanismo puede ser activado por el Comité del Patrimonio Mundial o por el Director General de la UNESCO en ciertos casos concretos y excepcionales. Se trata de un sistema que permite enviar regularmente misiones de expertos a sitios del patrimonio enfrentados a amenazas precisas. El objetivo del mecanismo, que prevé observar los hechos in situ, es mantener al Comité regularmente informado de la situación en el terreno, para guiarlo así en sus acciones, ante la convicción de que la protección del patrimonio mundial es una responsabilidad compartida de la comunidad internacional.

España asume la presidencia en 2009

La próxima reunión del Comité, integrado por 21 de los 185 países que han ratificado la Convención de Patrimonio Mundial, se celebrará en Sevilla del 22 al 30 de junio de 2009.

La elección de España para encargarse de la presidencia, organización y dirección de la próxima sesión anual, es coherente con el compromiso y la implicación crecientes de nuestro país en las tareas del Comité del Patrimonio Mundial desde que fuera elegido Estado miembro en 2005. Se ha reconocido internacionalmente el esfuerzo que viene realizando en la preservación de todo el patrimonio cultural, incluido el subacuático, como lo demuestran las 40 inclusiones de bienes españoles en la Lista del Patrimonio Mundial o la inauguración, después del verano, del Museo Nacional de Arqueología Subacuática.

Nuevos sitios culturales

- Bloques de viviendas modernistas de Berlín (Alemania)
- Sitio arqueológico de Al Hijr - Madain Salih (Arabia Saudita)
- Sitio sagrado del templo de Preah Vihear (Camboya)
- Tulou de Fujian (China)
- Llanura de Stari Grad (Croacia)
- Centro histórico de Camagüey (Cuba)
- Iglesias de madera de la parte eslovaca de los Cárpatos (Eslovaquia)
- Fortificaciones de Vauban (Francia)
- Conjuntos monásticos armenios (Irán)
- Lugares sacros bahaíes en Haifa y Galilea Occidental (Israel)
- Mantua y Sabbionetta (Italia)
- Bosques sagrados y kayas de los mijikenda (Kenya)
- Melaka y George Town, ciudades históricas del Estrecho de Malacca (Malasia)
- Paisaje cultural del Morne (Mauricio)
- Villa Protectora de San Miguel el Grande y Santuario de Jesús Nazareno de Atotonilco (México)

- Antiguo sitio agrícola de Kuk (Papua Nueva Guinea)
- Centro Histórico de San Marino y Monte Titano (San Marino)
- Ferrocarril rético en el paisaje de los ríos Albula y Bernina (Suiza e Italia)
- Dominios del jefe Roi Mata (Vanuatu)

Nuevos sitios naturales

- Acanilados fosilíferos de Joggins (Canadá)
- Parque Nacional del Monte Sanqingshan (China)
- Lagunas de Nueva Caledonia: diversidad de los arrecifes y ecosistemas conexos (Francia)
- Surtsey (Islandia)
- Saryarka - Estepa y lagos del Kazajistán septentrional (Kazajistán)
- Reserva de biosfera de la mariposa monarca (México)
- Sitio tectónico suizo del Sardona (Suiza)
- Archipiélago de Socotra (Yemen)

Ampliaciones de sitios ya inscritos en la Lista:

- Centros históricos de Berati y Gjirokastra (Albania)
- Cueva de Altamira y arte rupestre del norte de España (España)
- Ferrocarriles de Montaña de la India (India)
- Muro Antonino (Reino Unido)

+ INFO

www.unesco.org

RehabiMed aporta una herramienta de futuro para la rehabilitación de la arquitectura tradicional

El proyecto RehabiMed (Euromed Heritage III), liderado y coordinado por el Col·legi d'Aparelladors i Arquitectes Tècnics de Barcelona, y financiado por la Unión Europea con un presupuesto de casi tres millones y medio de euros, ha dado por finalizado un ciclo. Desde septiembre de 2004, un amplio grupo de expertos se ha dedicado a trabajar por la salvaguarda del patrimonio arquitectónico tradicional de la cuenca mediterránea, con el fin de mejorar las condiciones de vida y aumentar la capacidad de gestión de las autoridades regionales y locales.

El proyecto, dirigido por Xavier Casanovas Boixereu, forma parte de Euromed Heritage, que surgió como programa cultural tras la conferencia de Barcelona de 1995 con el objetivo de crear un espacio de paz y prosperidad en toda la cuenca mediterránea.

Los propósitos de RehabiMed eran la preservación y rehabilitación del patrimonio arquitectó-

nico y su promoción en tanto que factor significativo de desarrollo sostenible, así como contribuir a mejorar las condiciones de vida de un amplio espectro de la población mediterránea, preservar la identidad histórica y cultural de su arquitectura tradicional y crear sinergias y redes de expertos transnacionales en los diferentes ámbitos de la rehabilitación y del mantenimiento de edificios. Para conseguirlo, y convertirse en modelo para futuras rehabilitaciones y mejoras del paisaje urbano tradicional, además de centrarse en la rehabilitación arquitectónica, se han tenido en cuenta aspectos ambientales (sociales, económicos, urbanos, etc.). La participación e implicación de la población y de las autoridades locales en el proyecto desde sus inicios ha sido crucial para el éxito del mismo y se ha fomentado como parte importante de la filosofía de RehabiMed durante todo el proceso.

Gracias al trabajo de expertos, que dominan las particularidades de cada zona, y a la realización de estudios históricos para determinar usos e influencias culturales, reconocer sistemas de construcción y técnicas tradicionales así como valorar las rehabilitaciones últimas llevadas a cabo en las últimas décadas del siglo XX, RehabiMed (www.rehabimed.es) ha superado los

📍 En Marrakech (Marruecos) las acciones de sensibilización se orientaron hacia la instauración de un hábito de buena gestión en materia de patrimonio social / FUENTE: REHABIMED



La operación piloto de Lefkara (Chipre) comprendió entre otras acciones la rehabilitación de veinte fachadas de la calle comercial de la población / FUENTE: REHABIMED



La exposición de Kairouan (Túnez) mostró los trabajos de remodelación y revitalización de uno de los espacios urbanos más emblemáticos de la medina, la plaza J'raha / FUENTE: REHABIMED



objetivos y trabajos estipulados en la aprobación del proyecto, creando un efecto dominó en todas aquellas zonas sobre las cuales se ha intervenido, fomentado el interés y la necesidad de la rehabilitación en todo el territorio.

Sin duda, otro de los éxitos del proyecto es que se ha convertido en una herramienta para el futuro, al haber sistematizado todo el proceso de rehabilitación creando el *Método Rehabimed para la Rehabilitación*, un proceso por etapas basado en la investigación y el análisis multidisciplinarios de un lugar o un edificio. Puesto en práctica en las diferentes operaciones piloto realizadas en Kairouan, Marrakech, Lefkara y el Cairo, ha permitido identificar y restaurar los elementos tradicionales del paisaje urbano en estudio y proporcionar un entorno más agradable a la comunidad local.

Campañas de sensibilización y difusión y programas de formación han completado un proyecto integral que ahora concluye con la convicción de haber servido para mejorar el futuro, de haber trabajado con una visión clara de lo que podía representar la sistematización de una manera de hacer que incluyese a la población, aquellos que viven y usan su patrimonio.

FORMACIÓN

ACTIVIDAD

Seminario Rehabilitación y Paisaje Urbano
Seminario Rehabilitación y Artesanos
Seminario Rehabilitación y Acción Social
Seminario Rehabilitación y Turismo Sostenible
Simposio Regional Rehabilitar la Arquitectura Tradicional Mediterránea
Conferencia Regional Euromediterránea Arquitectura Tradicional Mediterránea PRESENTE Y FUTURO.

LUGAR

Nicosia
El Cairo
Marrakech
Kairouan
Marsella

FECHA

Noviembre 2005
Febrero 2006
Abril 2006
Junio 2006
Septiembre 2005

Barcelona

Julio 2007

OPERACIONES PILOTO

ACCIÓN

Rehabilitación y Paisaje Urbano
Rehabilitación y Acción Social
Rehabilitación y Artesanos
Rehabilitación y Turismo Sostenible

LUGAR

Calle Mayor de Lefkara
3 casas en la Medina de Marrakech
Wekala Al-Magrably en El Cairo
Plaza J'raha en Kairouan

INAUGURACIÓN

Febrero 2007
Septiembre 2007
Febrero 2008
Febrero 2008

SENSIBILIZACIÓN

ACTIVIDAD

Los niños de Lefkara dibujan su patrimonio tradicional
Los niños de Marrakech pintan la casa rehabilitada del barrio de la Mellah
Los niños de Kairouan pintan la plaza J'raha
Los niños de la wekala Al-Magrably, en el Cairo, pintan su patrimonio
Concurso internacional de fotografía digital "Miradas Cruzadas" y Exposición en Barcelona
Talleres de participación en Lefkara, El Cairo, Marrakech y Kairouan

FECHA

Marzo 2007
Junio 2007
Septiembre 2007
Enero 2008
Primavera 2007
2006-2007

DIFUSIÓN

ACTIVIDAD

Exposición RehabiMed Alepo
Exposición RehabiMed Kairouan
Exposición Vivir en el Mediterráneo: Túnez, Chipre, España, Francia, Bélgica,
Exposición "Miradas Cruzadas: Arquitectura Tradicional Mediterránea"

FECHA

Febrero-marzo 2008
Febrero-marzo 2008
2006-2007-2008
Julio 2007

Nuevas estrategias para la gestión sostenible de la costa mediterránea

Durante los días 6 y 7 del pasado mes de marzo, se desarrolló en Gerona, en la sede del Centro de Arqueología Subacuática de Cataluña, la segunda reunión del Comité Internacional del Proyecto Arqueomapa, cuya andadura había comenzado en diciembre de 2007 en Sicilia. Con el propósito de elaborar esquemas de desarrollo sostenible para las regiones mediterráneas, que les permita conservar su patrimonio natural, cultural y subacuático, se realizará un estudio interdisciplinario de once sitios arqueológicos, entre ellos, el de Empuria, en Cataluña.

El estudio de los casos pilotos aportará un análisis sobre la gestión integrada del patrimonio cultural, natural y subacuático

En 2005, una resolución de la Conferencia General de la UNESCO invitaba a la organización a llevar a cabo un plan de acción regional para el desarrollo sostenible del patrimonio marino del Mediterráneo, como continuación de la Cumbre Mundial sobre desarrollo sostenible de 2002. Se propuso la creación de un comité internacional de expertos que estudiara las aportaciones que la ciencia y la cultura podían hacer al desarrollo sostenible de la región y que coordinara la elaboración de políticas de gestión integradas para la zona costera euro-mediterránea.

El comité se reunirá dos veces al año. El pasado 7 de diciembre de 2007, en la ciudad de Palermo (Sicilia) con la celebración de la primera reunión se puso en marcha el proyecto. Financiado en 480 000 euros por la Comisión Europea, la coordinación general del mismo corre a cargo de la Superintendencia del Mar de Sicilia, siendo la UNESCO la responsable de la coordinación científica en particular y de la secretaría, ubicada en París, a través de su División de Ciencia, Política y Desarrollo Sostenible.

El Comité se reunió por segunda vez durante los días 6 y 7 de marzo. La cita fue en Girona, en el Centro de Arqueología Sub-

acuática de Cataluña. Además de tratar asuntos administrativos, se realizó una visita didáctica al sitio arqueológico de Ampurias y se presentó la investigación que se está desarrollando en relación con el manejo de los recursos naturales y culturales y la protección integrada de la costa y el desarrollo socio-económico sostenible de la zona. También se abordó en la reunión la estrategia de difusión y comunicación del proyecto. Las reuniones del Comité Internacional, en general, proporcionarán análisis de los sitios, atendiendo a los efectos del clima, al impacto físico del turismo, a la protección del medio ambiente y a distintos aspectos del desarrollo social y económico. Es decir, con los efectos de la actividad humana en general, ofreciendo a la Unión Europea un instrumento integrado para evaluar el impacto de las políticas y directrices sobre el patrimonio cultural.

Durante los próximos dos años se estudiarán los tesoros arqueológicos de once centros piloto: el de las islas Egadi, frente a la costa noroeste de Sicilia y el sitio arqueológico de Sinis, en Cerdeña (ambos en Italia); la isla de Pharos en Alejandría (Egipto); los sitios arqueológicos de Gibraltar (Reino Unido); la ciudad de Villefranche-sur-Mer (Francia); la bahía de Tesalónica (Grecia); el esta-

do insular de Malta; la ciudad de Cartago (Túnez); Tyr (Líbano). Tipasa (Argelia); y en España el sitio de Ampurias en la Costa Brava catalana. Este estudio interdisciplinario de los casos piloto aportará un análisis sobre la gestión integrada del patrimonio cultural, natural y subacuático, así como para reflexionar sobre nuevas estrategias que pueden aplicarse.

Está previsto que en 2009 la UNESCO organice un foro internacional que servirá para, a través de un simposio y de un taller de capacitación, difundir la información acumulada por el proyecto Arqueomapa. Para transmitir los resultados de las experiencias piloto se editarán las conclusiones de la investigación con el fin de crear conciencia entre la opinión pública internacional sobre el valor y el papel simbólico del patrimonio común del Mediterráneo. Dicho informe también será objeto de cursos de formación a distancia impartidos a través de UNINETTUNO, la Universidad Internacional de Telemática, RAI SAT MED y "Campus Virtual Avicena", en el marco del proyecto comunitario UNESCO / MEDA -- Eumedis.

📍 Visita al yacimiento arqueológico de Ampurias durante el segundo encuentro del Comité Internacional de Arqueomapa, celebrado en el Centro de Arqueología Subacuática de Cataluña / FUENTE: ARCHIVO CAS



📍 Botellas encontradas en un navío del S. XVIII en aguas de Cádiz / FOTO: J. M. HIGUERAS-MILENA, A. HIGUERAS-MILENA Y M. GALLARDO, CAS



El SIPHA servirá de referente a Ecuador en la elaboración urgente del inventario de su patrimonio cultural

El asesoramiento del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico al Ministerio Coordinador de Patrimonio Natural y Cultural ecuatoriano para la realización de un inventario de su patrimonio cultural se plasmará en un Convenio de colaboración. El acuerdo incluirá formación de técnicos y asistencia durante todo el proyecto, así como la cesión de las bases de datos del SIPHA (Sistema de Información del Patrimonio Histórico de Andalucía), que cuenta con más de 70 000 registros y es el resultado de un largo y complejo trabajo en torno al conocimiento del patrimonio cultural andaluz.

El Gobierno de Ecuador ha asumido con carácter urgente el desarrollo de un Sistema de Inventario del Patrimonio Cultural ecuatoriano que cuente con la incorporación de medios informáticos y georreferenciados, y que permita mejorar la gestión de los bienes culturales de Ecuador, cubriendo acciones de conservación, protección, difusión y sensibilización sobre dicho patrimonio, para que la sociedad conozca y valore las potencialidades de desarrollo que tiene su patrimonio cultural. Para ejecutar este plan, Ecuador

cuenta con la participación de las universidades del país y la organización de equipos de trabajo en las 24 provincias, de manera que trabajarán de forma simultánea en el inventario más de 300 personas.

En este contexto, el Ministerio Coordinador de Patrimonio Natural y Cultural ha solicitado al Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico su asesoramiento para realizar un inventario, participación que se justifica fundamentalmente por la trayectoria consolidada del Sistema de



➔ Ciudad Mitad del Mundo, urbanización construida siguiendo los cánones de la arquitectura colonial española / FOTO: DAVID A. ACOSTA SILVA

📍 Catedral de Quito, situada en la Plaza de la Independencia / FOTO: PUTNEYMARK FUENTE: FLICKR



📍 Monumento ecuatorial, situado en la latitud 0°0'0". Quito (Ecuador) / FOTO: HELDER RIBEIRO



Información del Patrimonio Histórico de Andalucía (SIPHA) que cuenta con más de 70 000 registros y constituye el resultado de un largo y complejo trabajo en torno al conocimiento del patrimonio cultural andaluz.

El Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico ha participado activamente, junto con otros expertos internacionales de México, Venezuela, Cuba y Brasil, en el Seminario Interna-

cional sobre Sistemas de Gestión de Bienes Culturales organizado por el Ministerio Coordinador, junto con el Ministerio de Cultura y el Instituto de Patrimonio Cultural que se ha celebrado en Quito, del 7 al 9 de abril, y en el que han participado además más de setenta delegados del Ministerio de Cultura, Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, Unidad de Gestión, Universidades, Instituto Geográfico Militar así como un conjunto importante de

profesionales preocupados y vinculados con el patrimonio cultural.

El seminario se celebró con un doble objetivo, conocer, en primer lugar, los modelos de Sistemas de Información de los países participantes, y construir de forma colectiva una metodología para la puesta en marcha del nuevo Sistema de Información de Ecuador. Se realizó un primer diagnóstico de la situación actual para, posteriormente, plantear objetivos, metodología, instrumentos, implementación, etc. Se identificaron tres momentos para la construcción del sistema de información: diseño, levantamiento y difusión. El primero se refiere al establecimiento de los instrumentos y metodología para poder realizar el levantamiento y procesamiento de la información. Y es precisamente en esta fase en la que se ha solicitado la colaboración del IAPH con objeto de organizar la arquitectura básica de gestión del sistema.

El asesoramiento del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico se va a plasmar en un Convenio de Colaboración con el Ministerio Coordinador que incluye, entre otras, las siguientes actuaciones:

- Cesión de las bases de datos del SIPHA sobre Patrimonio Mueble e Inmueble (patrimonio arqueológico, arquitectónico y etnológico), base de datos gráfica y sistema de gestión de Tesoro. La cesión incluye los códigos fuentes, programa de instalación, manual de uso y normas de cumplimentación.
- Cursos de formación en Ecuador por parte de técnicos del Centro de Documentación del IAPH sobre las diferentes bases de datos y sobre la elaboración del Tesoro.
- Estancia de técnicos ecuatorianos en el Centro de Documentación para su formación en SIG y para mejorar el conocimiento de la estructura lógica e informática de SIPHA y MOSAICO.
- Seguimiento y asistencia técnica del proyecto.

El IAPH restaura la primera edición completa de un tratado de arte del siglo XVI

El Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico ha concluido la restauración del libro *De Varia Commensuración para la escultura y la arquitectura [1585-1587]* de Juan de Arfe, perteneciente al fondo bibliográfico de la colección Romero de Torres del Museo de Bellas Artes de Córdoba. Adquirida por la Junta de Andalucía a la última heredera del pintor en 1991, la obra es el tratado artístico más reeditado, incluso en ocho ocasiones, y consultado en España hasta el siglo XIX. El ejemplar ahora restaurado corresponde a la primera edición completa.

Nos encontramos ante el tratado artístico más reeditado y consultado en España hasta el siglo XIX

Juan de Arfe y Villafañe (1535-1603), más conocido como platero, fue además un teórico del arte que aportó trabajos que gozaron de gran popularidad en su época. *De Varia Commensuración para la escultura y la arquitectura [1585-1587]* fue su obra de mayor trascendencia. Perteneciente al Museo de Bellas Artes de Córdoba, con 297 páginas y más de 300 grabados, en ella se materializan cuatro libros que versan sobre temas como la geometría, los relojes de sol, el estudio de la anatomía humana, las medidas y representación de los animales, etc. Nos encontramos ante el tratado artístico más reeditado y consultado en España hasta el siglo XIX. El ejemplar restaurado corresponde a la primera edición completa que se publicó en Sevilla en 1587 en la imprenta de Andrea Pescioni y Juan de León, en la calle de las Siete Revueltas de la collación del Salvador. Anteriormente, en 1585, había salido una primera tirada sólo con los dos primeros libros al quemarse las planchas del libro tercero.

La restauración se ha llevado a cabo en el IAPH a lo largo de nueve meses y ha consistido en una intervención integral para neutralizar la acción de los agentes degradantes y sus efectos, mejorando así su legibilidad dañada. Asimismo, la aplicación de un sistema de pro-

tección y control posterior contribuirá a mejorar la durabilidad futura de la obra.

Del examen realizado en la obra se desprende que las principales alteraciones que presentaba se debían al uso y manipulación inadecuados. Fruto lo cual no se había conservado la portada del libro. En el soporte del cuerpo del libro destacaba la abundante suciedad superficial, deformaciones, lagunas, manchas de diversa naturaleza y alteraciones de origen biológico y microbiológico. En cuanto a la encuadernación llaman la atención las graves deformaciones de la piel debidas al uso y a los cambios de temperatura. El envejecimiento natural de sus materiales ocasionó gran parte de las degradaciones. También han influido mucho las inadecuadas condiciones ambientales del entorno en el que se conservó la obra.

Para neutralizar la acción de los agentes degradantes se realizó el tratamiento de desinsectación-desinfectación, pruebas de solubilidad en las tintas, toma de muestras, limpieza superficial, controles de acidez, se eliminaron manchas de distintos tipos, tratamientos húmedos, reapresto y reintegración manual del soporte. Una vez finalizada la intervención en el cuerpo del libro se realizó la costura del mismo "a la española" siguiendo el

modelo, se redondeó y consolidó el lomo, se bordaron las nuevas cabezadas y finalmente se colocaron las nuevas cubiertas. Como la encuadernación se encontraba muy deteriorada, se optó por otra nueva, reproducción de la antigua. Se desechó la reutilización de las cubiertas antiguas y se mantuvieron los elementos existentes de refuerzo. Acabada la encuadernación, la obra se protegió con una caja de conservación a medida.

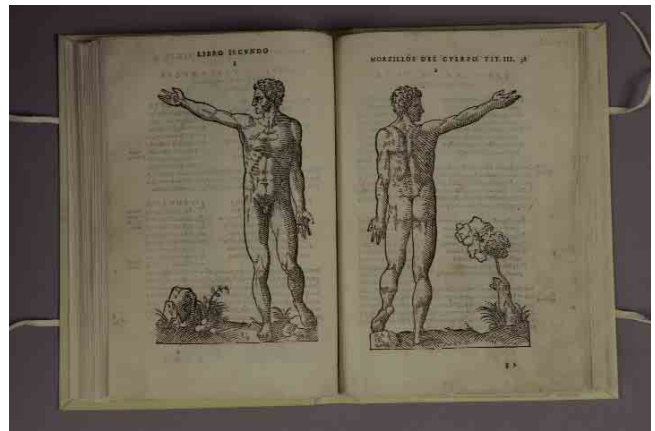
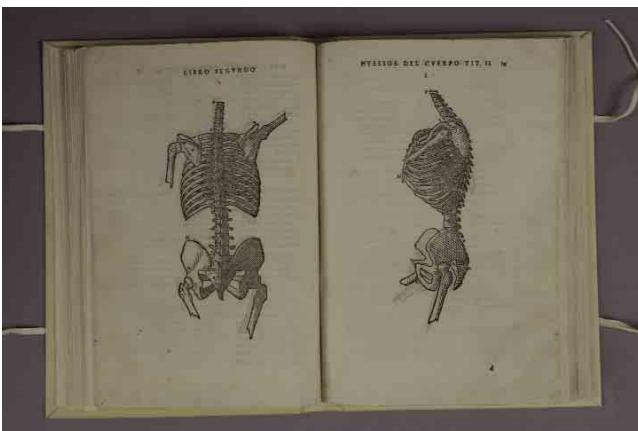
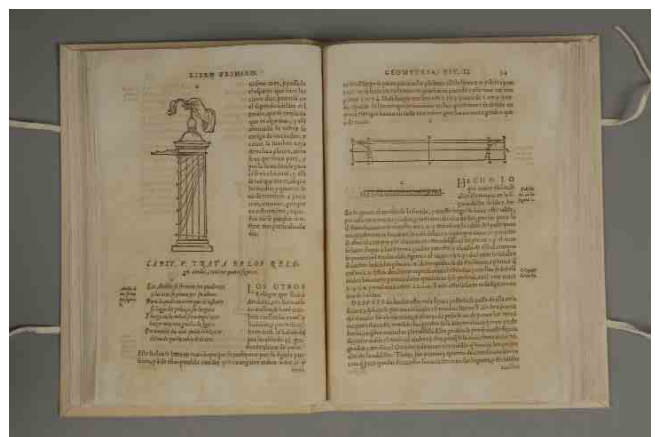
La metodología de trabajo se estableció teniendo en cuenta los estudios previos y empleando técnicas y maquinaria de eficacia probada en la conservación-restauración, de

manera que se ha conseguido salvaguardar tanto su contenido documental y artístico como recuperar, en lo posible, su aspecto formal y funcional.

+ INFO

www.juntadeandalucia.es/cultura/iaph
 (navegación: Canales Temáticos -- Intervenciones en el Patrimonio Histórico - - Catálogo de Intevenciones en el Patrimonio Histórico; Canales Temáticos -- Intervenciones en el Patrimonio Histórico - - Intervenciones en el PHA -- Transferencias)

Interior del libro *De Varia Commesuracion* durante la intervención de conservación-restauración integral en el IAPH. Detalles de antes de la intervención (imagen superior izquierda) y del estado final / FOTOS: EUGENIO FERNÁNDEZ RUIZ, IAPH



AMMA organiza sus primeras jornadas



Imagen de las Jornadas de AMMA en el CAAC / FOTO: MANUEL L. SALVADOR

Los pasados 4 y 5 de junio se celebraron las I Jornadas de Museología y Museografía de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía (AMMA), bajo el nombre de *Acercamiento a la situación jurídica actual: Nuevas normas, nuevos retos*. Las jornadas, que tuvieron lugar en el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, han reunido a diferentes profesionales del ámbito de los museos que han abordado temas de actualidad de los museos andaluces, como las nuevas leyes de Museos de Andalucía y de Patrimonio Histórico Andaluz, o la gestión de los museos estatales y autonómicos, así como los derechos y el uso de licencias *Creative Commons* en la creación contemporánea.

AMMA es la primera asociación de museólogos y museógrafos que nace en Andalucía. Surge a finales de 2007 con la finalidad de agrupar a profesionales de museos e instituciones afines, y fomentar su capacidad profesional para así mejorar la calidad de los museos ante la sociedad que los contempla.

AMMA pretende promover relaciones multidisciplinarias entre los profesionales de la cultura (gestores, comisarios, artistas, etcétera), para generar discusiones en torno a la museología y la museografía. Todas las actividades de la asociación están detalladas en www.asoc-amma.org.

Hallazgo escultórico en Itálica



Cabeza de deidad femenina depositada en el IAPH / FOTO: EUGENIO FERNÁNDEZ RUIZ, IAPH

La Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía está impulsando en Santiponce el desarrollo de actuaciones de adecuación y mejora de los entornos urbanos del Teatro y las Termas Menores de Itálica.

Como parte de este programa se han adquirido inmuebles cercanos al conjunto arqueológico para realizar los correspondientes estudios e investigaciones. En el marco de esta política de actuaciones, se comenzó en enero una excavación en el solar del número 11 de la calle Siete Revueltas.

El hallazgo más destacado de esta intervención corresponde a la cabeza diademada de una deidad femenina de tamaño mayor del natural (45 cm x 35 cm x 35 cm), realizada en mármol blanco. Dicha pieza, depositada en las instalaciones del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, es uno de los descubrimientos arqueológicos más importantes de los últimos años.

La propuesta de conservación realizada por el Centro de Intervención del IAPH contempla estudios científico-analíticos, limpieza, consolidación, protección y propuesta de mantenimiento. Dichos trabajos serán realizados por un equipo formado por un restaurador/a, un arqueólogo/a, un geólogo/a, un fotógrafo/a y un técnico/a en conservación preventiva, y se ejecutarán en un plazo aproximado de tres meses.

Técnicos del IAPH participan en dos seminarios en el CNCR



Santiago de Chile / FOTO: MARCO A. CORREA PÉREZ

En el marco de un acuerdo de cooperación entre el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico y la Dirección General de Bibliotecas Archivos y Museos de Chile se han celebrado en Santiago dos seminarios en los que han participado técnicos del IAPH.

Del mismo modo, en diversas reuniones de asesoramiento técnico en el Consejo Nacional de Monumentos y en el Centro Nacional de Conservación y Restauración sobre gestión de paisajes culturales y desarrollo de sistemas de información patrimonial.

El primer seminario tuvo lugar en el Centro Nacional de Conservación y Restauración de Chile los días 24 y 25 de abril bajo el título *Paisaje Cultural: conceptos, aplicación y herramientas*. En él se dieron cita especialistas de varias disciplinas involucradas en el análisis paisajístico para dar a conocer, analizar y discutir los distintos enfoques en torno a la conceptualización del paisaje cultural a partir de experiencias europeas y chilenas.

Los días 29 y 30 de abril se celebró en el Centro Cultural de España el segundo de los seminarios programados sobre Gestión Territorial y Patrimonio Cultural. Oportunidades y desafíos. Se planteó como objetivo la búsqueda de respuestas al desafío que presenta la integración del patrimonio cultural en la gestión territorial a través de la implementación de Sistemas de Información.

La sociedad civil se compromete con el paisaje



Constitución de la plataforma Civilscape (Florencia, 2008) / FUENTE: CIVILSCAPE

El 23 de febrero de 2008, cuarenta representantes de veintiséis organizaciones no gubernamentales de Italia, Alemania, Irlanda, España, el Reino Unido y los Países Bajos se reunieron en Florencia (Italia) para constituir oficialmente la plataforma Civilscape.

El objetivo principal de esta red de ONG, que se ha fundado para facilitar y animar a las personas a que se conecten con su paisaje y se sientan responsables de él, es aportar la visión de la sociedad civil en la aplicación del Convenio Europeo del Paisaje (en vigor desde el 1 de marzo de 2004, España lo ha ratificado el 26 de noviembre de 2007, siendo de aplicación desde el 1º de marzo de 2008).

Las actividades organizadas por Civilscape incluirán la concienciación sobre las cualidades del paisaje, intercambios internacionales donde se compartan experiencias y conocimientos sobre gestión y planificación del paisaje, así como el desarrollo de una estrategia común para influir en las políticas del paisaje y la identificación de proyectos internacionales comunes.

La iniciativa de crear esta plataforma surgió del Landscape Manifesto Group de los Países Bajos que trabajan para promover la cooperación internacional en temas de paisaje

Para más información: www.civilscape.org

2008 da la bienvenida a la Fundación Iberoamericana de las Artes



Cádiz, capital iberoamericana de la cultura 2012 / FOTO: VÍCTOR FERNÁNDEZ SALINAS

A principios de 2008 se presentó FIBART, la Fundación Iberoamericana de las Artes. Auspiciada por la SEGIB, la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), el Ayuntamiento y la Universidad de Cádiz (Capital Iberoamericana de la Cultura 2012) y el Grupo Jale. Se trata de una institución independiente donde la iniciativa pública y privada se dan la mano para promover, custodiar, defender y divulgar las manifestaciones culturales y artísticas del espacio iberoamericano y su área de influencia.

Para desarrollar sus objetivos la Fundación adoptará medidas de promoción y estudio dirigidas a jóvenes, y promoverá la creación de centros dedicados a la conservación del patrimonio cultural iberoamericano, así como la cooperación artística y cultural como valor común entre los pueblos.

El plan de futuras actuaciones incluye un programa anual de actividades culturales y científicas; creación y producción de obras de arte; intercambio de docentes y alumnos; así como premios, becas y concursos para nuevos valores.

La Fundación cuenta con un patronato y un consejo de las artes con expertos de cada país que trazarán las vías de actuación, valoradas luego por el Consejo de los Artistas, y ratificadas por los representantes gubernamentales y técnicos del Consejo Iberoamericano de las Artes.

Wikilengua, la enciclopedia colaborativa de la lengua española



www.wikilengua.org

La Fundación del Español Urgente (Fundéu BBVA) presentó oficialmente, a principios de este año, la Wikilengua (www.wikilengua.org), una web colaborativa inspirada en la enciclopedia libre Wikipedia, que nace con el reto de contribuir a hacer de la comunidad hispanohablante una gran potencia cultural, reuniendo por primera vez en Internet todos los conocimientos sobre el español y ayudando a resolver las dudas sobre el uso de la lengua española.

Los contenidos de la Wikilengua se van a construir mediante la participación todas aquellas personas interesadas en la lengua, profesionales o no, individualmente o como parte de una entidad, que quieran compartir sus conocimientos con cientos de millones de hispanohablantes.

Para realizar consultas no es necesario rellenar ningún formulario y los responsables de la Wikilengua confían en que los propios usuarios identificarán y depurarán los errores que alguien pueda introducir. Para facilitar esta tarea, toda entrada incluye la fecha y hora de la última revisión. Además, existe un equipo de expertos que ejerce de filtro para garantizar la "pretensión de objetividad" del proyecto.

La Universidad Autónoma de Madrid colaborará mediante un programa de prácticas de los alumnos, cuya tarea será la de supervisar e incorporar nuevos términos.